

5cent.

La Veu de Catalunya

ANY I. NÚM. 132

BARCELONA: DIUMENGE 14 DE MAIG DE 1899

EDICIÓ DEL MATÍ

DIARI CATALÀ D'AVISOS, NOTICIAS Y ANUNCIS
Redacció y Administració: Rambla de les Flors, 25.—Teléfono 152.
PREUS DE SUSCRIPCIÓ
BARCELONA (Edició del vespre). 1 pta. el mes. ESPANYA. 6 ptas. trimestre
Paquet de VINTCINCH NUMEROS. 76 cèntims
Anuncis, esquelas, roimitis y reclams, & preus convencionals. Per l'edició del vespre s'admeten
seguides morinches fins a les sis de la tarda. Per l'edició del matí, fins a les dues de la matinada.



LO NEN
Joseph M. Fournier y Cuadros
ha pujat al Cel

Sos inconsolables pares don Juli Fournier y doña Sofia Cuadros, germans, oncles, cosins y demés parents, al fer assaber a sos amichs y coneixuts tan dolorosa pèrdua, los convidan pera avuy, a un quart de deu, pera acompañar lo cadavre desde la casa mortuoria, Pelayo, 58, a la iglesia parroquial de Bethlehem y d'allí al Cementiri Vell.

No's convida particularment.

J. MARSANS ROF. --- Valors y cupóns
Rambla de Canaletas, 2

REGALO ALS PINTORS
de quadros. Tela ab bastidor de 100 per 60 cts., sis rals. Los demés articles a preus redubits. Capellans, núm. 4, recò.

La mort
d'Espanya

Mentre los espanyols de la vila y cort de les Espanyas que quedan s'entretenen jugant a llibertat y a reacció; mentre los diaris xafardejan sobre si en Polavia fa mala cara a n'en Silvela o en Silvela prepara la trabeta a n'en Povalivie; sobre si en Monter Rios anirà a la reunió de la minoria liberal, o en Linares Rivas acceptarà la presidència de la comissió del Missatge, se està prepartant lo primer acte de l'enfonzament d'Espanya.

Pro que'n farán d'habilitats pera disfressar la veritable situació del Estat espanyol, escampant flors sobre'l lit de mort y tenint de vermell las glogors de la agonía, pero sota las flors y l'olor de la mort anirà fent desapareguda la seva via.

Los pobles com les homes viuen de p'st, viuen de les sustancies nutritives que s'assimilan cada dia. Quan gastan més forsa de la que absorven, se produïx un déficit que acaba ab una mort imprudente.

L'Estat espanyol l'ha malgastada pròdigant la seva forsa, y avuy en agnests para la tanta dolorosa y vergonyosa de la seva carrera d'inèpcies y imprevisions, se troba també aplacarat per un déficit espanyol, que tots los financers y economistas de la terra son impotents pera dissimular.

No calen pas consideracions: los números tenen una eloquència aterradora. Segons los pressupostos de 1898 a 1899, los interessos del Deute pujan a 399 MILLIONS de pessetes. A n'aquesta xifra inferior a la veritable, s'hi ha de afegir los interessos dels deutes de Ultramar (Cuba, Puerto Rico y Filipinas), que fins descontant els de les operacions fetes pels ministres Castellano y Moret ab la Banca d'Espanya, se'n van a 306 MILLIONS més de pessetes.

De manera que en los pressupostos viuents no més d'interessos dels sens dents l'Estat espanyol haurà de pagar la exorbitant quantitat de 705 MILLIONS de pessetes.

Això es la ruina, això es la mort.

Abans del daltabaix de les guerras colonials y nort-americana, quan los interessos del Deute no passavan de la meytat, los pressupostos se salvaven ab un déficit que creixia cada any, per més que cada any creixessin també las contribucions.

Ara bé, los ingressos que varen lograr los ministres d'Hisenda més habils en fer de estira cordetas dels contribuents en aquells anys de relativa prosperitat del comerç y la indústria, oscil·la-



Anunci del dia

Nosta Senyora dels Desamparats y Sant Bonifaci, mr.

Santa de demà: Sant Isidre Llaurador, cf., patró de Madrid.
Quaranta hores: Arriban a la iglesia de Sant Maimon de Penyafort, de Besants de Sant Domingo.—S'expón a les sis del matí, se reserva a dos quarts de vuit de la tarda.—Demà començan a la iglesia de Sant Maties, de Religiosos de Sant Geroni.

Cort de Maria: Fa la visita a Nosta Senyora dels Dolors, a Sant Gulgat.

La Missa d'avuy: Es de Nosta Senyora dels Desamparats.

Observatori meteorològich de la Universitat.—D.º E. Lozano.—13 maig
Horas d'observació: 8 matí; 3 de la tarda. — Baròmetre a 0 y al nivell del mar: 101.60;
701.10. — Temperatura: Maxima: 32.5 soi; 23.0 ombra. Minima: ref.: 7.7; 10.2 ombra. Termòmetre
tipic: 29.6; 19.6. — Pluja en 24 hores: 0.00 mm. — Aigua evaporada en 24 hores: 0.00. — Grans
d'humitat: 61.9; 72.6. — Vents: Direcció: SO; Velocitat per 10: 2.8; 3.9. — Estat del cel: Despejat Cu-
ber. — Èbries: Clases: Cirr. Carriles: 0%; 0%. — Observacions particulars:
Sortida del Sol, 4 h. 53 m. — Posta, 7 h. 1 m. — Lluna plena: Sortida, 8 h. 10 n. — Posta, 8 h. 5 m.

Zarzaparrilla de Múnera

Se recomana pera curar ab éxit las malaltias humorals

La Zarzaparrilla Múnera purifica la sangu, enforteix los nervis y dona vitalitat a tots los òrgans y funcions del cos.

Aquest producto està acreditat en totes las poblacions d'Espanya.

Hi ha tres midas de frascos: los grans son de cabuda 700 grams; los mitjans de 350, y los petits de 250.

Preparació al engrós y de Vins Xarops medicinals.

Farmacia de Joseph M. Múnera.—Passeig de Gracia, núm. 24

LA CASA DE COMERS DE MANILA

Serra y Oliver

de la que es soci-gerent D. J. Oliver Bauzá

Trobatse a Barcelona accidentalment y a instancies de varis amichs, se decideix a admetre en comissió poders pera administració y compra-venda de fincas urbanas y rústicas, tan a las provincias filipinas, com a Manila, cobrar dipòsits, etc., etc.

TELÉFONO 3523

Laforja, II, Sant Gervasi.-De 8 a 11 matí

PERFUMERIA EXTRANGERAS del PAÍS; abundant assortit de las millors marcas. ESPONJAS de totes classes. Preus mòdics.—FERRER Y MARIMON, Portal del Angel, núm. 2.

tenir d'acceptar la companyia d'una colla de concorrents, amics dels meus coneixuts, que á la matinada vinient devia eixir de Sóller ab uns forasters que... naturalment... anaven a visitar las Covas d'Artá.

Dissimulant la contrarietat que m causava lo tenir de viatjar en companya d'aquests señors, catalans la major part, pero catalans d'aquells que á mi no m'agradan, catalans de gorra blanca y parlar barroer, al matí seguient m'encaixava en l'interior d'una galera plena de gent alegra y de cistelets de victuallas. Xano xano anaven pujant la montanya que rodeja a Sóller, privantme la conversa d'aquests turistes y las fumades dels cigarrots que fumavan, de veure á mon pler lo camí que seguiam, que mentalment mejuava tornar á fer tot sol, á peu, única manera agradosa de viatjar per terras que valen la pena de ser visitadas.

Arribats a l'alta serra, devallarem finriens cap a la plana, sense veure més garrofers polsos y oliveras de formes fantàstiques, que per mon gust hauria contemplat d'una à una. Cap al tart terminarem la enfadiga anada y dòcil com un anyell vaig deixar portar á un hostal de Manacor, dont després de sopar ab aquells bromistes, deviam fer nit per eixir de matinada dret al terme y objecte de la nostra excursió.

Així que vaig ser sol dintre ma cambra d'hostal, vaig tractarme de covart, d'home sens energia. La son me vencé y somniant gorchs espantosos, viaranys subterraneus, gotas d'ayga gelada que s'escorria de las voltas, aixamés de rats penats, cosas espantosas, vaig passar una nit agitatissima. A las quates de la matinada, dos dels excursionistas, los més graciosos, ab gran gatzara pujaren pujant la montanya que rodeja a Sóller, privantme la conversa d'aquests turistes y las fumades dels cigarrots que fumavan, de veure á mon pler lo camí que seguiam, que mentalment mejuava tornar á fer tot sol, á peu, única manera agradosa de viatjar per terras que valen la pena de ser visitadas.

Avançarem més, ja's veuran barcas pescadoras, indicí seguir de la proximitat de terra; se distinguen claps de boscos, pessas de terra llaurada, pero res encara de veure vilas... tot lo més una taqueta blanca allà per ponent, la farola major.

Al cap d'un'hora més, semblaiva evident que'l barco volgues embarrancar en las rocas y quan ja tocavam las pedrals, alló que se'n diu tocar materialment un gran penyal, damunt del qual s'ajena lo farelló de la Creueta, lo vaig girar soptadament y'n trobarem dintra una cala abrigada y espayosa.

Eram al port de Sóller y saltarem á terra. Gracias a Deu eram sols! Pliher intens de voler viatjar! Voluptuositat sempre nova de veure caras indiferents y coneixuts, refinament exquisit lo de poder parlar y moures ab libertat absoluta, lo de poder entrar per hostals ó temples fent preguntas y respuestas que aviat accompanyan un hom no gosa fer: Sou estranger? veniu per molts dies? sou casat? fadri? veniu per compras? y un respond lo que li acut, segons sian los momentanis propòsits.

Já'n detectava pensant en las caminadas que faria per tots los llochs que em redoltavan. Aquells tipicxs molins de vent qu'avia vist demunt un promontori, la cala de Sóller y'camí que dà a la vila, tot vorejat de jardins plens de tarongers, la vila mateixa tant pulida, ab aquella mare y filas de l'hostal que vaig posar, que servintme'd dinar me contava historias de gent que jo'ns anomenava; tot me feya pendre la resolució de passar á Sóller... qu' se jo'ns que me'n causés; pero estab de Díos que les Covas d'Artá m'ho vedaran.

Encara no havia acabat de pelar un príncep que'm volia menjar per darries, quan feren irrupció uns navegants famosos y per mi molt estimats, que traient's capell (lo barret), y tractantme ab gran cortesia, m'escargaren lo marro de cap á cap.

Me diaguaren qu'havien sapigut la moya arribada per mariniers del vapor illa que ja començava á molestarme, un cop orientat, vaig anar fentme carrech de que la costa que vejam era la costa N. E. de l'illa y que de conseguient inútil cercarhi Felanitx, qu'es de cara á l'Africa, Pollensa y Alcudia que miran a Menorca, ni la cala d'Andratx, qu'es davant l'Illa Dragonera, Sa Dragonera, com diuhen los mallorquins conservant la pulida parla dels nostres progenitors.

Me preguntavan tanta cosa, me deyan ab insistència tant amistosa que volien acompanyar-me pel poble y los voivants; que, per no ser groser, vaig

nombrats com a membres d'aquesta, son penyora d'acer; es de creure que ho signen també's que vagin nombrants.

Es de sentir, ab tot y això que mi'n no dongués una participació directa en la Junta á la nostra comarca, que en materia de Dret Civil forma una especialitat dintre de Catalunya. Be es veritat que Tarragona hi enviarà representants, pero solzament com a capital de província, com ho faràn les altres tres del antic Principat. De Tortosa y son termes ne'sten res, ab tot y ser un país que té un Còdich complert, sabi, rigent y respectat per tots los qu'co-neixen.

Cal, donchs, que la Comissió esmeni Polyvit del ministre; cal que guardi lloc dins del Apèndix pera'l famós «Llibre de les costums escrits de la insigne ciutat de Tortosa» que tanca en ses fulles venerades tots los principis á que s'ajusta la vida civil de bona part de Catalunya.

No podem ni sospitar que'n són germanos catalans s'olvidin de Tortosa. Quan la campanya contra les tendències unificadoras que aspiraven á posar lo nostre Dret català als pous del de Castella, Tortosa va fer la causa de Catalunya, y ab totes ses forces, poques ó moltes, però nobles y entusiastes, se va llenar á la lluita. Avuy no creu que ses institucions civils perdiuin; á mans de la comissió les confia y les mira ja com respectades y segures.

Vullga Deu que això siga! Si això no fos, Tortosa's podrà queixar molt més avuy, que Catalunya abans; Tortosa podrà dir al demés de Catalunya lo que aquesta digné aleshores a Castella, y ab greu dolor tindrà dret á creure que abdunes patien del mateix vici absorbent y centralizador; l'hermosa comarca extesa desdel Coll de Balaguer fins a Ulldecona y de la roca Foilesta al mar, ahont se manté fidel l'observància del nostre Còdich, se veuria ferida per ses germanos de Catalunya y miraria morir ses institucions de segles, tant liberals com sàbies, á mans dels que tant honradament defensaren el Dret català precisament per sabi, per liberal y per secular.

No es del cas estudiant ara les «Costums», aquest Còdich, del que s'ha dit qu'es el tipo més perfecte y acabat de la legislació de son temps; tampoc es ocasió de manifestar quines d'aquelles estan més arrelades y deuen quedar formant part del nostre Dret, y quines altres han vindut pel desús á estar gairebé arreconades. Això ho farà segurament la Comissió ab més autoritat y ab més saviesa. Y si aquesta vol conèixer y ab detalls la vida y les pràctiques jurídiques de la nostra comarca, aquí hi há un Coligi d'advocats que pot ben bé ajudarla, y notaris ilustrats, que per estar en contacte ab lo poble que contrata, poden també donar forçilum.

Repetim que no recelém res. Al contrario; ab confiança y fé possem lo nostre Dret propi, que tant estimém, al amparo de la Comissió, quina altesa de mires y fonds coneixements jurídics y socials regoneixen de bon grat. Solzament hem volgit donar un toc d'atenció en cumpliment d'un devoir sagradissim, puig que no havíam de callar davant d'una qüestió de tanta trascendència pera la nostra tant volguda terra.

Lluís Lluís y Dolz.

Tortosa, 1 maig de 1899.

Sobre Dret Catalá

La qüestió del nostre Dret foral ha tornat á reviure. Quan la discussió y promulgació del Còdich Civil, se va agitar ab forsa una pila de temps y Catalunya ab la decisió y la energia de qui defendia una causa justa, va fer sentir sa veu potent, en prò de ses institucions civils. Publicat lo Còdich, havia quedat la qüestió com ensòpida, y solzament en Acadèmies y Revistes se parlava de tant en tant del Apèndix del Dret Català. Més encara; fins hi havia part de la opinió que creya que ab aquest passaríen com en tantas altres coses d'Espanya, y restaria per sempre en projecte.

Auy, gracies al nostre venerable mestre y eminent jurisconsult seyor Duran y Bas, s'organisau las comissions que han de redactar l'Apèndix del Dret Civil de Catalunya y'l de las altres comarques afordes; y ab motiu d'això en que tothom fassí lo possible per que l'obra de la Comissió nostra responga bé lo qu'el país demana.

No es ara occasió de demostrar la trascendental importància de la tasca de la Comissió; be prou que la sabots des del punt en que saben qu'es tracta de conservar ab forma armónica y científica les lleys y costums de tot un poble que es que's fan gran a la ombrera carinyosa de ses llibertats civils. Arrelades aquestes fortament al fons de la família y de la propietat, no es cas de que deixem de defensarles. Ja ho farà prou la Comissió. Fins ara lo

Notas políticas

La qüestió del personal

A veure qui tindrà rahó!

En la pròxima sessió de l'Ajuntament, serà presentat lo plan del personal que conté modificacions de molta importància.

No sabém per quinas rahons la gent s'ha empenyat en propalar la noticia de que l'aprovació del nou plan del doctor Robert, trobarà dificultats invincibles en los regidors. Es ben bé allò de lo que pot la costum quan se comença ab una cosa.

Los que tal pensan no denhen tenir justa idea de lo qu'es l'indicat plan: redacció de l'expedienteig; ventajas econòmicas y, a propósito de tals ventajas, sols hi devém afegir, com qui no diu res, que havén sentit á dir, per qui pot saberne alguna cosa, que la reducció qu'el seyor Alcalde ofereix ab la seva millora, puja á uns DOS MILLONS de pesetas. Yes qui es que no defensa una millora positiva.

Política estrangera

La Conferencia de la pau

Delantant considerablement los treballs pera la Conferencia de La Haya. Ja's coneixen los noms de tots los representants que hi enviarán las potències convidades. Ja s'ha vist lo número de las comissions y sub-comissions y la tasca qu'els hi serà confiada. S'ha designat pera presidir las sessions al representant de Russia. S'ha acceptat la llengua francesa com a oficial pera tots los treballs de la Conferencia. Y, pera determinar-ho tot, fins s'ha determinat oficialment son títol; s'anomenarà: Conferencia de la pau.

Ara no més falta qu'els fets vingan a confirmar los optimismes d'alguns y a desautorizar los pessimismes de la majoria.

La Suissa proposarà completar los acorts de la Conferencia de Ginebra ab les següents declaracions:

I. Los ferits serán declarats neutrals.

II. Se determinarà si's ferits, després de llur curació, deuen ser tractats com a presoners de guerra ó en viats á sas llars.

III. La Convenció de Ginebra s'aplicarà á las guerras marítimas.

IV. S'establirà la identitat dels presoners de guerra, dels morts y dels ferits.

V. Los soldats deurán coneixer las prescripcions de la Convenció de Ginebra.

VI. Se creará un cos especial pera buscar y protegir als ferits en los camps de batalla.

VII. Las ambulancias s'establirán á una distancia del camp de batalla, suficient pera evitar tot contagi.

VIII. Las societats de la Creu Roja serán reconegudes oficialment; son personal y los establements serán declarats inviolables.

Lo govern dels Estats Units ha encarregat á llurs delegats, que s'esforsin en fer prosperar aquests tres principis:

I. Institució de tribunals d'arbitratge.

II. Extensió de la declaració de París de 1856, de manera que no's permeti la confiscació dels caramants que no signen contrabando de guerra.

III. Extensió de la Conferencia de Ginebra á la guerra marítima.

S'creu qu'els treballs de la Conferencia duraran molt temps. Després de exposar-se en sessions en plé los punts sobre'l que deurà recareu resolució, començarà lo treball de las comissions. Quan aquestas hagin enllistat son comés, se nombrarà un comité permanent que deurà preparar los acorts que serán somesos á la Conferencia en sessió general.

Gazeta catalanista

L'Agrupació catalanista de Sampedor, celebrarà'l dia 21 del mes que som, á las dues de la tarde, la seva festa inaugural, que promet tenir tots los caracters d'un aplech catalanista.

La Junta Directiva d'aquella Agrupació ha publicat lo següent avis, ben interessant pel catalanistas que pensin assistiri:

«No disposant en aquesta població de medis pera hostatjar degudament als forasters que á la festa assisteixin per no ha haverti fondas ni altres establements aproposit, nos veiem en lo cas d'aconsellar als que hi desitgin venir lo següent itinerari:

Los de Barcelona y son trajecte fins á Manresa que desitgin assistirhi al dinar que á 14 rats per cubert tindré lloch á las dotze del dia, deurán inscriure's abans del dia 17 en la «Uniò Catalanista» de Barcelona, «Lliga Regional» de Manresa ó en aquesta «Agrupació» y podrán prendre lo tren que surt de Barcelona, á las 5:45 del matí.

Los del mateix trajecte que no assistein al dinar, poden pendrel treno que surt d'Olvan á las 7:35 del matí.

Los de Berga y son trajecte fins á Sampedor que desitgin assistir al dinar, donant avis en los mateixos llochs y en lo dia esmentit, podeu fer lo viatge ab lo tren que surt d'Olvan á las 7:35 del matí.

Los del citat trajecte que no vulgan assistir al dinar, poden pendrel el tren que surt d'Olvan á las 12:35.

Los de la banda de Barcelona que desitgin tornarhi al mateix dia, poden sortir de Sampedor á las 5:10 de la tarde y's de Berga á las 5:45.

Los de Sallent y Manresa poden sortir á las 7:15 y 8:20 de la nit respectivament.

Havén rebut un ofici del non Centre Catalánista de Mataró, participantes oficialment la seva constitució, y's noms dels elegits pera formar la Junta Directiva, fets dels que ja' donarem compte fá al giornal.

Repetim, sols lo que allòs diguerem. Que esperem molt de bò dels entusiasmes patrios y del amor á la terra dels catalanistas.

Notícies de Barcelona

La Diputació provincial de Girona ha nombrat pera formar part de la Comissió de Codificació del Dret català, á son president don Marian Bassols y Prim.

Esplèndida pel seu valor y pel gust de decoració, es la demostració d'affecte ab que la població de Camprodon y la colonia barcelonina que està en aquella hermosa vila han volgut obsequiar al doctor don Bartomeu Robert, ab motiu de son nombramiento d'Alcalde de Barcelona.

Lo obsequi consisteix en una preciosa vila d'Alcalde, encudosament treballada per la reputació casada. Fills de Francisco Carreras, en qual botiga del carrer de Fernández ha quedat exposada y continuará essentlo fins dimarts al demà, ja que

la tarda d'aquell dia deu esser entregada pels ofertors al doctor Robert.

Quantes persones han passat avuy per lo establecimiento dels senyors Carreras pordan la riquesa y l'art ab que la joya ha sigut concebuda y realitzada. Sobre una canya blanca de Filipinas va montat lo pom del bastó, qu'es de or cincelat de diversos matisos, decorat ab pedrerias y esmalts, a estil del Renaixement. Al cim del pom il·luminen las inicials del nom de la persona obsequiada, B. R., fetas de rubins y brillants sobre fondo d'esmalts blancs y voltadas d'una vila de diamants y or cincelat. Al centre figura l'escut de Barcelona sostingut per dos dracs, qu'es desenrollant formant un bonich motiu en baix relleu d'or trepat sobre fondo d'esmalts rosas, combinat ab grups de rubins brillants y esmeraldas.

Acompanya al valiós regalo un pergamin pintat, decorat y caligrafiat per en Flos y Calcat, ostentant lo text en català de la dedicatòria que diu així: «Lo Magnífic Ajuntament de la vila de Camprodon en nom y representació de sos veihins y la Colonia d'estiu de la propia villa oferixen al doctor don Bartomeu Robert, al serli conferida la Alcaldia de la ciutat de Barcelona, la vara distintiu de sa autoritat, al loable fi de testimoniar'l major afecte y simpatia y la coral satisfacció que senten al veireu ocupar tan distingut lloc d'honor. Bellament miniaturitzats al costat del text, figurant algunes vistes de Camprodon, junt amb la casa torre que posseix lo doctor Robert en aquella vila.

Firman lo document, ademés dels indviduums que componen lo Municipi camprodoní, los següents senyors de la colònia esmentida:

Don Joseph Armanagué, fills de Claudi Arañó, Joan Arpi y Cantí, Lluís Augé, Ricard Alsina, Miquel C. Arrau, Josep Bertrand, Agustí Biosca, Anton Buxeda, Angel Barnacles, Dionis Batxeres, Mercè Carulla, vídua de Balasc, Jaume Casanovas, Adolf Carulla, Joan Carulla, Bonaventura Cabot, Benet Dörtés, Ramón Font, prevere, senyor Vicari general de Girona, Celestí Foix, Ernest Franchès, Albert Font, cònsul de la República Dominicana, Joseph Ferrer, Lluís Ferrer, Frans From, Isidre Gasol, Albert Gelabert, Erasme Gassó, Joaquina Gassó, vídua de Santolà, Carme Gorrigolas, vídua de Torrent, Josep Gràriga, Manel Gorina, Josep Gorina, Jaume Gorina, Juli Grasot, Pasqual Juncosa, Josep M. Jorà, Julià Laviña, Margarida Mascarró, vídua de Carulla, Franciso Meregal, Matabosch y Mayolas, Rafael Matabosch, Joseph Mas de Xarxes, Joan Martí, Miquel Navas, Ferran Olivella Llopart, Joan Puig d'Avaria, Miquel E. Pou, Félix de Pastor, Enric Parellada, Joseph Pujol, Joan Par, Joan Romani, Carles Riembau, cònsul de Bolivia, Bonaventura Robert, Francisco Rusca, Leandre de Sant Germà, Lluís Sala, Victorià Sostres, Josep Salvat, Joan Sellarés Plà, Carme Sert, vídua de Bultó, Concepció Soldevila, vídua de Regordosa, César August Torras, Josep Thomas, Juli Trenar, Rodef Trenart, Emili Vidal Ribas, Ernest Vilaregut, Rvnt, Josep Vallet, Prebe, canonge magistrat de la Seu de Barcelona, Francisco P. Vaillet y Jaume de Vinyals.

Tots aquests senyors de la colònia esmentida, així com los que firmen l'Album de Camprodon que passan de 400, poden estar satisfechos de l'obsequi fet al doctor Robert. Per lo seu art y per la seva riquesa es una obra que hora igualment á la persona obsequiada y als ofertors.

Dissapeu vinent, dia 20, celebrarà la seva Festa Major la pintoresca vila de Sant Boi de Llobregat.

Entre'ls festejos que ab aquest motiu se preparan hi ha funcions religioses solemnes, balls al envelat y funcions teatrals en lo Teatre Centre Santboyan, que aquests dies s'inaugurarà, notablement restaurat per suu propietari senyor Elias.

S'ha publicat una nota pera piano de la sarsuela «A orillas del Cinca», lletra dels senyors don Timoteo Coll y don Antoni Fargas, y música del mestre don Joseph Codó.

Diuhen alguns colegas que'l descontent que regnava en lo partit liberal d'aquesta província, se va fer públic ab motiu de una reunió celebrada en lo Círcol d'Unió Liberal-Monárquica.

Los de Barcelona y son trajecte fins á Manresa que desitgin assistirhi al dinar que á 14 rats per cubert tindré lloch á las dotze del dia, deurán inscriure's abans del dia 17 en la «Uniò Catalanista» de Barcelona, «Lliga Regional» de Manresa ó en aquesta «Agrupació» y podrán prendre lo tren que surt de Barcelona, á las 5:45 del matí.

Los del mateix trajecte que no assistein al dinar, poden pendrel treno que surt d'Olvan á las 7:35 del matí.

Los de Berga y son trajecte fins á Sampedor que desitgin assistir al dinar, donant avis en los mateixos llochs y en lo dia esmentit, podeu fer lo viatge ab lo tren que surt d'Olvan á las 12:35.

Los de la banda de Barcelona que desitgin tornarhi al mateix dia, poden sortir de Sampedor á las 5:10 de la tarde y's de Berga á las 5:45.

Los de Sallent y Manresa poden sortir á las 7:15 y 8:20 de la nit respectivament.

Havén rebut un ofici del non Centre Catalánista de Mataró, participantes oficialment la seva constitució, y's noms dels elegits pera formar la Junta Directiva, fets dels que ja' donarem compte fá al giornal.

Repetim, sols lo que allòs diguerem. Que esperem molt de bò dels entusiasmes patrios y del amor á la terra dels catalanistas.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interessant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

S'ha publicat lo número 10, any II de la interesant revista quinzenal de música, literatura y teatre, *La música ilustrada*.

De Filipinas

Telegramas de Manila diuen que al mes de Juny l'almirall Dewey s'embarcarà en lo creuer Olimpia, retornant á Ameríca per la via de Suez.

Lo Congrés filipi se compón de 56 membres, de quins, 20 son partidaris de la pau; 20 no son contraris y 16 son partidaris de demanar que 'nort-americans millorin las condicions de la pau.

Descontents

Londres.—Molts elements lliberals se mostren descontents per lo discurs que recentment ha fet lord Rosebery y esperan que aviat s'explicarà ab més claretat.

Torero mort

Madrid, 13, 2:25 tarde. A l'Escolar ha mort lo banderillero «Mazantinito», que'l dijous fou agafat per un toro á la Plaça d'aquell real siti.

Visita a l'Exposició

Segueix la gravetat

Madrid, 13, 3 tarde.

Dinen Paris, que'l Duch de Tetuán ha visitat los terrenos de la futura Exposició i l'Palau de Belles Arts, abont s'han comedit á Espanya quatre salons.

—Continua gravissim l'exministre re-publicà señor Carvajal.

Yankees y tagals

Madrid, 13, 3:20 tarde. Telegrafian de Manila que'l general Otis se prepara para atacar las posicions de Bacolor.

Lo regiment de Neyzarka ha solicitat que se l'hi concedexin alguns días de descans; sols li quedan 140 homes útils, y han passat ja alguns mesos sens poder cambi de roba.

Declaració d'en Silvela

Madrid, 13, 6:45 tarde. Lo senyor Silvela opina, comentant los successos de Valladolid, que no tindran consecuencias ulteriors en vista de las actitudes mides presas per las autoritats.

Ha afirmat qu'en Paraiso's mostra incògnito.

Los conservadors,—ha dit,—varen acceptar lo programa de las Cambras de Comers en la part que coincidien ab sa politica.

Aquesta part la portaréam á la prakticada davant de la Cambra, y confio que las Cambras esperarán que las Corts resolguin.

CARBONS

Telegrafo facilitat per la casa Almirall. Lockets granat. 239 chelins c. a. f. Idem menut. 188 156 Newcastle. 188

Bolsa de Madrid

Madrid, 13, 3:40 tarde. (De la casa Marsans Rof)

4 per 100 Interior contat 83-40 fl. de mes. 63-40 fl. proximo. 00-00 Norts. 71-10 Exterior. 72-83 Deute amortisable. 66-29 Cubas 1884. 57-29 Cubas 1890. 57-29 Aduanas 5 per 100. 93-55 Bonips 6 per 100. 75-01 Bonips frescor. 00-00 Basal Espanyol. 413-00 Tabaco. 273-00 Cambi qd Paris. 188-00 Curs del Interior á Madrid 63-25-45.

Bolsa de París

Paris, 13, 2:15 tarde. (De la casa M. Arnús y Companyia)

Exterior Espanyol 4 per 100. 60-12 Curs de CAMBIO EN ALTRAS PLASSAS

Curs del Exterior à Paris. 63-5-70-50 y 57. Curs del Exterior à Londres: 00-00.

Butlletí Bursàtil

Barcelona 13 de Maig de 1899

SESSIÓ DEL MATÍ

Curs del Interior: 63-53-48-50-47.

140 DEU SALVI Á LA REYNA!

A las 10 tanca

Norts.	55-40
Frances.	47-60
Cubas 6 per 100.	66-50
5 per 100.	57-50
Orenses.	18-50
Sant Joan.	18-00
Paris	60-85
Londres	59-87

Se tanca á las 4 tarde

Aahir	Auya
4 per 100 Interior fi mes.	69-57
4 per 100 Exterior fi mes.	68-40
Banch Colonial fi de mes.	59-00
F. C. Nort fi mes.	55-80
Frances fi mes.	49-20
Orense fi mes.	38-70
Cubas 6 per 100 contat.	66-75
Cubas 5 per 100 contat.	57-75
Emp. Aduanas 5 p. 100 comp.	94-75
Banch de Barcelona.	9-00
4 per 100 Amortisable comp.	72-00
Emp. Filibins 6 p. 100) comp.	75-00
Catalana General de Crèdit.	21-00
Canal d'Urgell.	21-87
Franchs, vista.	19-30
Lliuras, vista.	31-08

Obligacions comptat

Municipal 6 per 100.	1
5 per 100.	1
Segovia 5 per 100.	82-75
Almanza 5 per 100.	84-50
Id. adheridas 8 p. 100.	57-50
Id. no adheridas id.	50-00
Sant Joan de les Abadeses 3	58-00
Frances 5 per 100.	84-00
Orenses 5 per 100.	48-65
Cedulas 5 per 100.	89-00
Roda 4 Reus 5 per 100.	41-75
Orenses.	30-50

Cambis sobre l' extranger

Londres 90 dñe.	d. 29-65
8 y 8 dñe.	8-00
· a la vista.	p. 80-05
80 dñe.	p. 19-20

PREU DE L'OR

OR ESPANYOL	
Centens Alfons 16'00 — Centens Isabelle 20'60—Monedes de 20 pesetas 16'00—Unsas 17'00—Or menut 12'00.	
Nota.—Aquests preus son de compra.	

OR EXTRANGER

ULTIMA HORA

Espirits de 39 á 40 grans á 158 pesetas l'hectolitre; extraffí á 156; ff á 114 pesetas l'hectol

LAS COMARCAS

Conca de Tremp

TREMP.—Quant ja'n trobavam affigits per la falta d'aygas, veient com les sembrats patíen molta sed y anaven perdent cada dia. Deu nos ha volgut afavorir en viantnos una regular pluja, que ha alegrat à tothom y ns ha portat la esperança de una bona collita, que teniam amenassada seriament.

Sembla que les eleccions municipals seran empenyades, segons pot calcular-se per los treballs que fan tots aquells que acostuman manejar aquests assumptos. Mentre la política serà lo móvil de aquestes lluytas, no anirébé y serà sois un planter de odis y dissensions.

Dias passats ocorregué una tremenda dergraciá:

Un fadí de questa població que havia fet tota la última campanya de Cuba, entrant è cas de la seva promesa, y al ser à la entrada, se li enfona lo tap de un trall que allí hi ha, anant à causer de cap al fondo del mateix. Als crits de aussí dels de la casa, hi acudi molta gent que consegueixen treurel, pero ja sense coneixement y ab gravíssimas feridas al cap y altres parts del cos. Si li aplicaren tots los recursos de la ciència, pero inutilment, puig morí a les poques horas sens haver rebotat més los sentiments.

Se li feu un enterro lluidissim, que ha vingut à ser una manifestació de dol de tot el poble. L'han portat al coll y aguantavan las cintas que penjaven de la caixa, altres companys sens, tots repatriats de Cuba.

Hi assistiren los individus del coro «La Lira» à la que perteneixia y molt altre jovent, tots ab atxas, y la música de la població que tocava marxes fúnebres.

Per los carrers del curs no's veia sinó un riu de llàgrimas que eixia de tots los

ulls, al considerar que després de haverse llurat de las balas y del clima malalt de aquellas funestas terras, ha vingut à morir tan desgraciadament al costat de sa velleta mare y germana.

Era un noy de totas prendas y havian de tirarli al mateix dia del enterru la primera amonestació. (Q. A. C. S.)

Alta Montanya

OLOT.—La segona quinzena del més passat tots los metges del partit olotí se reuniran, sens faltarhi ni un, per tractar assumptos d'interès per la comarca y per los metges y sus familiars. Se tracta de fundar una casa de curació «Policlínica» a Olot, per tractar y curar los malalts, tant de medicina com de cirurgia ab tots los seus.

Així si s'arriba à cap ha d'essser molt moritor la reb per que pot portar, per l'estímul à l'estudi y per los resultats més d'importants científics y económics. També s'tracta d'organizar lo Montepio de metges per ajudar als invalids y llurs familiars aprovant per unanimitat las bases presentadas per lo confrare en Vicenç Pages de Castellfullit.

Per finalizar lo dia de la sessió y sellar l'amistat que ha de mantenir units à tots los metges de per aquí, se celebra la diada ab un àpet à Font Moixina, regnant la més coral expansió, acordant com à record d'aytal dia, traure un grup fotogràfic de tots los reunits, despidute tots los plens de bons desitjos.

MONTAGUT.—Los dies 6, 7 y 8 d'aquest mes ha celebrat la festa del Roser ab funcions religioses matí y tarde, concerts, sardanes y demés balls; hi ha hagut molta animació y gran concurrencia sobre tot de noyes, que per tot arren abundant. Del nou que s'havia ofert à n'en Ferrán Puig, Marqués de Santa Agnès, se n'encarregà lo respectable y actiu propietari en Joseph Blanch y Aygnauella dels Sanglas.

La copla de Castell d'Ampurias dirigida per lo senyor Agramunt, es portà molt be, conservant l'anomenada que té ja de temps.

Boletín Oficial de la província de Barcelona del dia 18 de maig:

La pluja sostinguda tota la tarde del segon dia va aysnalir las sardanes, però va anar bé per la terra.

En tota la festa hi regnà molt d'ordre y hon acert en la direcció, mercés à l'activitat y bona mà d'en Ramón Ferrusola, jutge del poble de Montagut.

TORTELLA.—Ha plougit bastant ab plujas molt oportunes.

Lo dia 9 se va soltar al sub cobe del poble del Sòmunt i delegat del Sindicat de cassa y pesca en Narcís Sala y Casanova (a) Xolí. Tal mort ha sigut molt sentit per las bonas qualitats que l'adornava, català sencer, honest y fiat com lo que més, atent, cumplidor y respectuos per als seus superiors, apreciat y benvolgut de tothom, la població en pés n'ha tingut un greu sentit.

Lo cap del districte y jutge d'aquesta vila en Joseph Viñet, presidí'l dol acompanyat dels altres individus y demés amics. Ha mort als 66 anys y des de l'any 43, en que no mes tenia 11 anys fins al 74, darrera guerra carlista, sempre havia estat à punt de lluya per Catalunya y sa liberdad.

Desde l'any 60 que va venir à Tortella, sempre s'havia estat treballant en la mateixa casa. Havia desempenyat encàrrecs de confiança de llurs quefes y havia signat diverses vegades. (Q. P. D.)

Periódics oficials

La Gaceta de Madrid del dia 11 de Maig, publica lo següent:

R. D. de Guerra referent à personal.

R. O. disposant la celebració d'un concurs para la provisió del ferro y acer dels «Siemens Martin» que's necessiti als Arsenals.

Estatuts comprensius de las actas de estat civil rebuda en la Direcció general dels Registres y del Notariat durant l'any 1897. Nauixem, matrimonis y defuncions d'espansys als estrangers, naixements y defuncions per mar.

Boletín Oficial de la província de Barcelona del dia 18 de maig:

Datos de las passades eleccions en la circunscripció de Barcelona.

Anunci de la Secretaria d'Obres Públiques que durant 20 dies s'admetterà reclamacions contra el trasset d'un tramvia descrit anteriorment, que permeté de solicitar desde l'any 1888 don Pere Col, y P. R. S.

Altres amançats pel mateix, motivat per don Jenaro Morris, solicitant l'empleo de la tracció elèctrica en la explotació de las líneas de prolongació y enllàs ab los que actualment explota la Companyia Anònima de Tramvias de Barcelona.

Proposicions à Escoles de noyes, dotades ab son inferior de 2,10 pessetes.

La Comissió liquidadora del disolt Regiment de Cassadors de Alfons XIII, 32 de caballeria de efectius als Llançeros de Borbó, citada als repatriats Emili Camps y Gras y Pere López y Pujol, para pagàrlos hi ha correspondents alsancians.

La Comisaría de Guerra de Barcelona convoca a un concurs de proposicions per l'adquisició d'articles d'inmediat consum en la Factoria.

Boletín Oficial eclesiàstic del obispado de Vich. Toma d'Estadi: «Las vagas», per Joseph, bisbe de Vich.

Circular núm. 28, disposant que à totes las iglesias parroquials y conventuals durant los nou dies que precedeixen a la Pasqua de Pentecostès, se fassin prechs al Esperit Sant per a implorar la restauració cristiana de la societat civil y domèstica y lo triomf de l'Església.

VARIETATS

JEROGLIFICH-XARADA

K

Nota musical

RIU

La solució demà

ENDEVINALLA

Com ballarina bella y famosa, giro lluita, danso gracios, pel empredrat. Y ara'm despullan, ara'm vestexen, ara'm recullen ó'm despedieixen sense pietat.

La solució demà

JEROGLIFICH

LOS
ERS

NOGUÉS.

La solució demà

Solució à la endevinalla d'ahir

EL PENJA-ROBAS.

Al jeroglifich

PER NOTAS LA SOLFA.

A la xarada

CATARINA.

Espectacles

Teatre Català. Roma.—Avny diumenge, El restaurant d'en Badó. Nit: La Passiónaria y La malvina de Sitges.—Preus y horas de començament.

Se despatxa en comptació.

Teatre Lirich. Diumenge lo dia 29 del corrent Thuller.

Segneix obert l'abono de 10 à 1, de 24 à 7, y de 8 à 11.

Teatre de Novetats. Companyia de operas. Avny diumenge, desprésida de Mila, amb brecht. Tarda: Les 29 de Clafret. Nit: Primer acte de «El traxic». Pepe, Nestor y Tonet, 2 y 3 de juny. Segon acte: «Fondarella amb lemons» y 15 y 16 de La Panaderera.

Demà dilluns, benefici de Antonia Garcia y estreno de Curriola.

Tivoli. Avny diumenge, tarda y nit: Cuende.

Granià. Nit: Joaquim. Di la piel del Diablo. Los Bozachos. «Gigantes y cabezudos»—Preus y horas de començament.

Se despatxa en comptació.

Nou Rei. Grans màgics. Avny diumenge, tarda y nit: Quatre quarts de quatr, dos que es de la nit III y IV d'abon. Ultima representació del mateix dia en quatre actes y 19 quadros. De pescaor à hescicero ó la castella de oro.

Butaca ab entrada 1 pesseta.—Entrada 33 cèntimes.

Lo vincent dissipat Urganda la desconeguda.

Quatre Gais. Furtius, la pata de l'elefant, diables y divertides nit. Di-jous y diumenges tarda.

Saló Magich. Rambles del Centre.—Visió.

fantasies y altres atraccions, tots la nit de nou à onze. Diversió de la castella.

Sociedad Cinematográfica Internacional.

Plaza de Catalunya (antiga armeria Estruch). Exhibicions diaries de 10 a 11.30. Festiva de 10 a 11.30.

Alhambra. Saló Sport. Passeig de Gracia, núm. 25.—Cada dia sessions de 8 y 9 à 11.—Apostas a 250 pessetes.

Imprents «LA VEU DE CATALUNYA». Santa Mònica, 8.

ACADEMIA MERCANTIL

de Reforma de lletres. Arithmètica, Tenedoria de llibres, etc., idiomas y correspondencia; de set à nou de la nit.

CENTRE DE CONFERENCIES

dei Battxillerat y Asignacions universitàries.—Carrer de Casp, 71. (Col·legi de Sant Lluís Gonzaga.)

NOTA.—Per als joves que no cursan carrera ha creat aquesta Academia Conferences de literatura, Declamació y Competicions literàries, en l'escola, junt a la teoria corresponent, s'hi donarà l'importància deguda a la pràctica y semblanza de les més renomades Acadèmies del estranger.

CURA LO VENTRELL

La perla antigastràlgica del Dr. Delgado

Remèi radical contra las malalties del ventrell, ja sia dolor, corrage, vòmits després de menjar, desgràcies del ventrell, mal gust de boca, disenteria, y en general totes aquelles malalties que no s'indican malas digestions, sian ó no dolorosa. Dipòsit Central à Sevilla: Farmacia «El Globus», Tarragona, 30.—A BARCELONA: Farmaciacs de «La Estrella», Fernando VII, 7; de «El Globus», Plaça Real; de Boixell germàns; Doctor Andreu, y J. Urinch y C.

CATARRO DELS NOYS

Doctor Andreu, Doctor Casasa, y Rambla de las Flors, núm. 8.

Dipòsits: A Vilanova, y Geltrú, farmacia del autor.

Ferro, Manganés, Fosfat de cals

Noyas joveus en la edat crítica ab la sanch pobra, organisme desmilitrat, descoloriment, cansament, irregularitats en sus funcions; mes de 200 mitjans han certificat lo resultat de las mes.

PÍLDORAS DE SALUD TRAYNER

(La robustesa del més bell sexe)

Per venir gana, modificant los temperaments raquítichs, desarrollant y hermosejant los cos. Demàni los follets ab las instruccions a TRAYNER, farmacèutic.—Dipòsit Madrid, M. Garcia.—Barcelona: Societat farmacèutica, Dr. Andreu, Successor de B. Buñol.—Tarragona: Dr. Cuchi.—Lleida: Dr. Francisco Altisent.—Geronà: Doctor Joan Amatller.

DEU ANYS SEGUITS D'ÈXIT

TRENCA

Lo millor per aliviar trencaduras, es l'acreditat braquer optim, hemial, Vives, ab Royal privilegi, apparell medicinal elèctromagnètic, únic al mon aplicat segons prescripcions facultatiu.—Horas, de 9 à 1 y de 8 à 7.—Carrer de l'Unió, 17, entrressa

DEU SALVI À LA REYNA!

se trobava desllinrat de tota aquella nerviositat. La conciencia de que s'havia acabat lo període d'espera, li havia retornat la entera possessió de si mateix.

La soportada reacció fou massa forta peral jove. Se sentí deprimit per una sorda sensació de repugnància y l'hi faltà poch per desmayar-se.

—Està molt bé, — acabà per dir. Però aquesta vegada tiro enlayre. Jo no puch pas apuntar contra un home a terra.

En Campbell carrisquéjà de dents y jurà en veu baixa; pero com ell havia dit, no hi podian fer res. Lo còdigi del desafiat es formal. A un ferit, tant com l'avversari està bò y trempat no se li pot refusar lo privilegi de una segona bala.

Se tornaren a carregar las armas, y l'monstruós combat tornà a començar. Metcalfe, ab l'ajuda del seu testimoni y del cirurgià, prengué posició vis à vis d'Hervey. Estava mitj agenollat mitj arrupit à terra, sostingut en part pel seu genoll útil y en part apoyat ab la mea esquerra, ab la cama ferida extesa darrera seu. En aquesta posició, tot just podia agençar la seva arma.

En Campbell en tot aquest temps, havia anat a arreplegar son mocador que'l vent se n'havia fudit à certa distància. Tornà à fer

—Està à punt, senyors?—preguntà lo major Campbell, traguense'l mocador que aixecà enlayre.

Cap resposta. Cada un dels combatents se redressà nerviosament y apretà la culata.

—Foch!

Lo mocador caygué à terra poch à poch.

Teddy aixecà bras ab fermesa, apuntà y Metcalfe al genoll y apretà'l gatillo.

143